cellularline

STYLUS PEN 2

TOUCH

IST/RSTYLUSPEN2IPAD

APPLE TIP COMPATIBLE INCLUDED

EN

DESCRIPTION:
- Pen
- USB-C charging cable
- 1 replacement tip

IT

DESCRIZIONE:
- Penna
- Cavo di ricarica USB-C
- 1 punta sostitutiva

ES

DESCRIPCIÓN:
- Lápiz
- Cable de carga USB-C
- 1 punta de recambio

FR

DESCRIPTION:
- Stylo
- Câble de charge USB-C
- 1 pointe de rechange

DE

BESCHREIBUNG:
- Stift
- USB-C-Ladekabel
- 1 Ersatzspitze

NL

BESCHRIJVING:
- Pen
- USB-C-laadkabel
- 1 reservepunt

PT

DESCRIÇÃO:
- Caneta
- Cabo de carga USB-C
- 1 ponta de substituição

PL

OPIS:
- Rysik
- USB-C-ładowarka
- 1 zapasowa końcówka

RU

ОПИСАНИЕ:
- Ручка
- Кабель USB-C для зарядки
- 1 запасной наконечник

TOUCH

recognises the iPad and automatically pairs with the device, so it is not necessary to pair the two devices to use the pen. Pairing can be done to use the relative functions.

PAIRING WITH YOUR DEVICE
- Turn on the pen
- Enable the pairing connection on your iPad and pair it with the STYLUSPEN 2 x.

PAIRING FUNCTIONS

When the pen is paired with the device through the pairing connection, you can enable the following functions:
- Show the battery level on the display (enable the battery widget)
- Return to the home screen with one click at the top of the pen
- Activate multitasking with a dual click at the top of the pen
- Take photos with three clicks, if the camera is on

CHARGING TIME AND STAND-BY FUNCTION

To recharge the pen, use the USB-C cable in the package. The pen recharges in 30 minutes and has a talk and standby time of up to 10 consecutive hours.

The pen switches off automatically if it is not used for 5 minutes.

The pen has a light indicating the battery level:
- If the battery level is between 70% and 100%, the light turns green
- If the battery level is between 30% and 70%, the light turns red
- If the battery level is less than 20%, the light turns red

When the pen is being charged, the light flashes:
- If the battery level is 100%, the light is green and stops flashing
- If the battery level is between 70% and 100%, the flashing light turns green
- If the battery level is between 20% and 70%, the flashing light turns blue
- If the battery level is less than 20%, the flashing light turns red

The magnetic connection does not charge the pen, but only serves as a support.

REPLACING THE TIP

To replace the worn out tip, unscrew it to the left and screw on the new tip turning to the right.

The pen is compatible with original Apple® Pencil tips.

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

CARATTERISTICHE
- Lunghezza: 165mm
- Diametro: 9mm
- Peso a 12g
- Capacità della batteria: 130 mAh
- porta USB-C
- Tempo di ricarica: 30 min
- Autonomia della batteria a 10 ore consecutive
- Operation Frequency: 2402-2480MHz
- Max. RF output power: 0,65 dBm

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Per accendere la penna toccare la parte superiore della penna per circa 2 secondi. La spia lampeggerà 3 volte. Per spegnere la penna toccare la parte superiore della penna circa 2 secondi. Quando la penna è spenta la spia non è illuminata. La penna riconosce l'iPad e si accoppia automaticamente al device, non è necessario effettuare il pairing tra i due dispositivi per essere utilizzata. Il pairing può essere effettuato per attivare le funzionalità relative.

PAIRING CON IL PROPRIO DISPOSITIVO
- Accendere la penna
- Attivare la connessione pairing sul proprio iPad e associarlo al dispositivo «STYLUSPEN 2».

FUNZIONI PAIRING

Quando la penna è associata al dispositivo tramite la connessione pairing è possibile attivare le seguenti funzioni:
- Visualizzare il livello di batteria sul display (attivare il widget della batteria)
- Tornare alla schermata Home con un click sulla parte superiore della penna
- Attivare il multitasking con un doppio click sulla parte superiore della penna
- Scattare foto con tre click, se la fotocamera è attiva

TEMPO DI RICARICA E FUNZIONE STANDBY

Per ricaricare la penna utilizzare il cavo USB-C in confezione. La penna si ricarica in 30 minuti, con un'autonomia di carica fino a 10 ore consecutive di utilizzo.

Se la penna non viene utilizzata per 5 minuti si spegne automaticamente.

La penna è dotata di una spia luminosa che indica il livello della batteria:
- Se il livello della batteria è tra 70% - 100%, la spia diventa verde
- Se il livello della batteria è tra 70% - 20%, la spia diventa blu
- Se il livello della batteria è meno del 20%, la spia diventa rossa

Quando la penna è in carica la spia è lampeggiante:
- Se il livello della batteria è al 100% la spia è verde e smette di lampeggiare
- Se il livello della batteria è tra 70% - 100%, la spia lampeggiante diventa verde
- Se il livello della batteria è tra 20% - 70%, la spia lampeggiante diventa blu
- Se il livello della batteria è meno del 20%, la spia lampeggiante diventa rossa

L'attacco magnetico non carica la penna, ma funge solo da supporto.

SOSTITUZIONE DELLA PUNTA

Per sostituire la punta rovinata occorre svitarla verso sinistra e avvitare la nuova punta ruotando verso destra.

La penna è compatibile con le punte originali dell'Apple® Pencil.

FR - MODE D'EMPLOI

CARACTÉRISTIQUES
- Longueur : 165 mm
- Diamètre : 9 mm
- Poids : 12,5 g
- Capacité de la batterie : 130 mAh
- Port USB-C
- Temps de charge : 30 min
- Autonomie de la batterie : jusqu'à 10 heures consécutives
- Fréquence de fonctionnement : 2402-2480 MHz
- Max. RF puissance en sortie : 0,65 dBm

ALLUMAGE ET EXTINCTION

Pour allumer le stylo, on tient la partie supérieure pendant 2 secondes environ : le voyant indique que le stylo est allumé. Pour éteindre le stylo, en toucher la partie supérieure pendant 2 secondes environ. Quand le stylo est éteint, le voyant est éteint lui aussi. Le stylo reconnaît l'iPad et est automatiquement couplé au dispositif ; il n'est pas nécessaire de coupler les deux dispositifs pour pouvoir utiliser le stylo. Le couplage peut être effectué pour utiliser les fonctions correspondantes.

COUPLAGE AU DISPOSITIF UTILISÉ
- Allumer le stylo
- Activer le mode couplage sur l'iPad et l'associer au dispositif « STYLUSPEN 2 ».

FONCTIONS DE COUPLAGE

Une fois que le stylo est associé au dispositif, le couplage permet d'activer les fonctions suivantes :
- Afficher le niveau de la batterie sur l'écran (activer le widget de la batterie)
- Revenir à la page d'accueil par un simple clic sur la partie supérieure du stylo
- Activer la fonction multitâche par un double clic sur la partie supérieure du stylo
- Prendre des photos en trois clics (si l'appareil photo est activé)

TEMPS DE CHARGE ET FONCTION STAND-BY

Pour recharger le stylo, utiliser le câble USB-C fourni avec le dispositif. Le stylo se recharge en 30 minutes et son autonomie atteint 10 heures consécutives d'utilisation.

Si le stylo n'est pas utilisé pendant 5 minutes, il s'éteint automatiquement.

Le stylo est doté d'un voyant lumineux qui indique le niveau de charge de la batterie :
- Si le niveau de la batterie est compris entre 70 % et 100 %, le voyant devient vert
- Si le niveau de la batterie est compris entre 70 % et 20 %, le voyant devient bleu
- Si le niveau de la batterie est inférieur à 20 %, le voyant devient rouge

Quand le stylo est en charge, le voyant clignote :
- Si le niveau de la batterie est de 100 %, le voyant est vert et cesse de clignoter
- Si le niveau de la batterie est compris entre 70 % et 100 %, le voyant clignotant devient vert
- Si le niveau de la batterie est compris entre 20 % et 70 %, le voyant clignotant devient bleu
- Si le niveau de la batterie est inférieur à 20 %, le voyant clignotant devient rouge

La fixation magnétique ne charge pas le stylo, elle fait uniquement office de support.

CHANGEMENT DE LA POINTE

Pour changer la pointe dans le cas où elle serait endommagée, il est nécessaire de la dévisser vers la gauche et de visser à la place une pointe neuve (en tournant vers la droite).

Le stylo est compatible avec les pointes originales de Apple® Pencil.

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

EIGENSCHAFTEN
- Länge: 165 mm
- Durchmesser: 9 mm
- Gewicht: 12,5 g
- Akku-Kapazität: 130 mAh
- USB-C-Port
- Ladezeit: 30 min
- Autonomie der Batterie: Bis zu 10 Stunden kontinuierlicher Verwendung

FUNKTIONEN EIN- UND AUSSCHALTEN

Um den Stift einzuschalten, die Oberseite des Stifts etwa 2 Sekunden lang berühren. Die Kontrollleuchte zeigt an, dass der Stift eingeschaltet ist. Um den Stift auszuschalten, die Oberseite des Stifts etwa 2 Sekunden lang berühren. Wenn der Stift ausgeschaltet ist, leuchtet die Kontrollleuchte nicht ausgeschaltet. Der Stift erkennt das iPad und verbindet sich automatisch mit dem Gerät, was bedeutet, dass die beiden Geräte nicht gekoppelt werden müssen, um ihn zu verwenden. Die Kopplung kann ausgeführt werden, um die entsprechenden Funktionen zu nutzen.

KOPPLUNG MIT IHREM GERÄT
- Stift einschalten
- Aktivieren Sie die Kopplungsverbindung Ihres iPads und koppeln Sie es mit dem „STYLUS PEN 2"-Gerät.

KOPPLUNGSFUNKTIONEN

Wenn der Stift über die Kopplungsverbindung mit dem Gerät gekoppelt ist, können die folgenden Funktionen aktiviert werden:
- Anzeige des Batteriestands auf dem Display (Batterie-Widget aktivieren)
- Rückkehr zum Startbildschirm mit einem Klick auf der Oberseite des Stifts
- Multitasking aktivieren mit einem Doppelklick auf der Oberseite des Stifts
- Fotografieren mit drei Klicks, wenn die Kamera aktiviert ist

LADEZEIT UND STANDBY-FUNKTION

Zum Laden des Stifts das mitgelieferte USB-C-Kabel verwenden. Der Stift lässt sich in 30 Minuten aufladen und besitzt eine Autonomie von bis zu 10 Stunden kontinuierlicher Verwendung.

Wenn der Stift 5 Minuten lang nicht benutzt wird, schaltet er sich automatisch aus.

Der Stift ist mit einer Kontrollleuchte ausgestattet, die den Ladezustand anzeigt:
- Wenn der Ladezustand zwischen 70 % - 100 % liegt, leuchtet die Kontrollleuchte grün
- Wenn der Ladezustand zwischen 70 % - 20 % liegt, leuchtet die Kontrollleuchte blau
- Wenn der Ladezustand unterhalb 20 % liegt, leuchtet die Kontrollleuchte rot

Wenn der Stift geladen wird, blinkt die Kontrollleuchte:
- Wenn der Ladezustand bei 100 % liegt, leuchtet die Kontrollleuchte grün auf und blinkt nicht mehr
- Wenn der Ladezustand zwischen 70 % - 100 % liegt, leuchtet die blinkende Kontrollleuchte grün
- Wenn der Ladezustand zwischen 20 % - 70 % liegt, leuchtet die blinkende Kontrollleuchte blau
- Wenn der Ladezustand unterhalb 20 % liegt, leuchtet die blinkende Kontrollleuchte rot

Der Magnethalter dient nicht zum Laden des Stifts sondern lediglich als Halterung.

AUSTAUSCH DER SPITZE

Um die beschädigte Spitze zu ersetzen, diese entgegen dem Uhrzeigersinn abschrauben und dann die neue Spitze im Uhrzeigersinn aufschrauben.

Der Stift ist mit den Originalspitzen des Apple® Pencil kompatibel.

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

CARACTERÍSTICAS
- Longitud: 165 mm
- Diámetro: 9 mm
- Peso: 12,5 g
- Capacidad de la batería: 130 mAh
- Puerto USB-C
- Tiempo de carga: 30 min
- Autonomía de la batería: hasta 10 horas consecutivas
- Frecuencia de funcionamiento: 2402-2480 MHz
- Potencia de salida de RF máx.: 0,65 dBm

ENCENDIDO Y APAGADO

Para encender el lápiz, toque la parte superior del mismo durante unos 2 segundos: el indicador luminoso señala que el lápiz está encendido. Para apagar el lápiz, toque la parte superior del mismo durante 2 segundos aproximadamente. El indicador luminoso no se encuentra encendido cuando el lápiz está apagado. El lápiz reconoce el iPad y se vincula de forma automática con él, no es necesario realizar el emparejamiento entre ambos dispositivos para poder utilizarlo. El emparejamiento se realiza para poder utilizar las funciones específicas.

EMPAREJAMIENTO CON UN DISPOSITIVO
- Encienda el lápiz
- Active la conexión de emparejamiento en su iPad y vincúlelo con el dispositivo «STYLUSPEN 2».

FUNCIONES QUE SE ACTIVAN TRAS ES EMPAREJAMIENTO

Cuando el lápiz se encuentra vinculado con el dispositivo mediante la conexión de emparejamiento, es posible activar las siguientes funciones:
- ver el nivel de batería en la pantalla (active el widget de la batería);
- regresar a la pantalla inicial, haciendo clic sobre la parte superior del lápiz;
- activar la función multitarea, haciendo doble clic sobre la parte superior del lápiz;
- hacer una foto con tres clics, si la cámara está activada.

TIEMPO DE CARGA Y FUNCIÓN REPOSO

Para cargar el lápiz, utilice el cable USB-C suministrado. El lápiz se carga en 30 minutos y tiene una autonomía de hasta 10 horas consecutivas de uso.

Si el lápiz no se usa durante 5 minutos, se apaga automáticamente.

El lápiz está dotado de un indicador luminoso que indica el nivel de carga de la batería:
- Cuando el nivel de la batería se encuentra entre el 70 % y el 100 %, el indicador luminoso es de color verde
- Cuando el nivel de la batería se encuentra entre el 70 % y el 20 %, el indicador luminoso es de color azul
- Cuando el nivel de la batería es inferior al 20 %, el indicador luminoso es de color rojo

Cuando el lápiz se está cargando, el indicador luminoso parpadea:
- Cuando el nivel de la batería alcanza el 100 %, el indicador luminoso verde deja de parpadear
- Cuando el nivel de la batería se encuentra entre el 70 % y el 100 %, el indicador luminoso parpadea en color verde
- Cuando el nivel de la batería se encuentra entre el 20 % y el 70 %, el indicador luminoso parpadea en color azul
- Cuando el nivel de la batería es inferior al 20 %, el indicador luminoso parpadea en color rojo

El enganche magnético no carga el lápiz, solo hace de soporte.

SUSTITUCIÓN DE LA PUNTA

Para sustituir la punta dañada, desenrósquela hacia la izquierda y enroszque la nueva punta girándola hacia la derecha.

El lápiz es compatible con las puntas originales de Apple® Pencil.

TR - KULLANIM KILAVUZU

ÖZELLİKLER
- Uzunluk: 165mm
- Çap: 9mm
- Ağırlık: 12,5g
- Pil kapasitesi: 130 mAh
- USB-C Portu
- Yeniden şarj süresi: 30 dakika
- Pil ömrü: arıdı 10 saate kadar
- Çalışma Frekansı Aralığı: 2402-2480MHz
- Maks. RF çıkış gücü: 0,65 dBm

AÇMA VE KAPATMA

Kalemi açmak için kalemin üst kısmına yaklaşık 2 saniye dokunun; ikaz lambası, kalemin açık olduğunu belirtir. Kalemi kapatmak için kalemin üst kısmına yaklaşık 2 saniye dokunun. Kalem kapalı olduğunda, ikaz lambası yanık değildir. Kalem iPad'i tanır ve otomatik olarak cihaza eşleşir, kalemin kullanılabilmesi için iki cihazın birbirine aracılık etmesi gerekmez. Eşleştirme, ilgili işlevselliklerin kullanılabilmek için yapılabilir.

CİHAZINIZLA EŞLEŞTİRME
- Kalemi açın
- iPad'inizde eşleştirme bağlantısını etkinleştirin ve bunu «STYLUSPEN 2» Cihazıyla eşleştirin.

EŞLEŞTİRME FONKSİYONLARI

Kalem, eşleştirme bağlantısı aracılığıyla cihazla eşleştirildiğinde aşağıdaki fonksiyonların etkinleştirilmesi mümkündür:
- Ekran üzerinde pil seviyesinin görüntülenmesi (pil widget'ını etkinleştirin)
- Home ekranı sayfasına dönülmesi (kalemin üst kısmına bir tıklama) ile
- Kalemin üst kısmına çift tıklama ile multitasking çoklu görev etkinleştirilmesi
- Kamera etkin kılınmış ise, üç tıklama ile fotoğraf çekilmesi

YENİDEN ŞARJ SÜRESİ VE STANDBY FONKSİYONU

Kalemi yeniden şarj etmek için, ambalaj içinde bulunan USB-C kablosunu kullanın. Kalem 30 dakika içinde yeniden şarj edilir, ardıl kullanımda 10 saate kadar şarj dayanımı süresine sahiptir.

Kalem 5 dakika boyunca kullanılmazsa otomatik olarak kapanır.

Kalem, pil seviyesini gösteren ışıklı bir ikaz lambasıyla donatılmıştır:
- Pil seviyesi %70 - %100 arasındaysa, ikaz lambası yeşil renk olur
- Pil seviyesi %70 - %20 arasındaysa, ikaz lambası mavi renk olur
- Pil seviyesi %20'den azsa, yanıp sönen ikaz lambası kırmızı renk olur

Kalem şarj edilmekte olduğunda, ikaz lambası yanıp söner:
- Pil seviyesi %100 ise, ikaz lambası yeşil renktedir ve yanıp sönmeyi durdurur
- Pil seviyesi %70 - %100 arasındaysa, yanıp sönen ikaz lambası yeşil renk olur
- Pil seviyesi %20 - %70 arasındaysa, yanıp sönen ikaz lambası mavi renk olur
- Pil seviyesi %20'den azsa, yanıp sönen ikaz lambası kırmızı renk olur

Mıknatıs bağlantı sadece kalemi şarj etmez, sadece tutucu görevine sahiptir.

UÇ DEĞİŞTİRMESİ

Hasar görmüş uçu değiştirmek için uçun solu doğru çözülmesi ve yeni uçun sağa doğru çevrilerek vidalanması gerekir.

Kalem, orijinal Apple® Pencil uçları ile uyumludur.

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

KENMERKEN
- Lengte: 165mm
- Diameter: 9mm
- Gewicht: 12,5 g
- Batterijcapaciteit: 130 mAh
- USB-C-poort
- Oplaadtijd: 30 min
- Autonomie van de batterij: tot 10 opeenvolgende uren
- Werkingsfrequentie: 2402-2480MHz
- Max. Uitgangsvermogen: 0,65 dBm

AAN- EN UITZETTEN

Raak de bovenkant van de pen ongeveer 2 seconden aan om hem aan te zetten. Het indicatielampje duidt aan dat de pen aan staat. Raak de bovenkant van de pen ongeveer 2 seconden aan om hem uit te zetten. Als de pen uit staat, brandt het indicatielampje niet. De pen herkent uw iPad en koppelt automatisch met het apparaat; u hoeft dus geen gekoppeldevice te zetten om te kunnen voor het gebruik. De pairing kan wel worden uitgevoerd om de gerelateerde pairing-functies te benutten.

PAIRING MET UW APPARAAT
- Zet de pen aan.
- Activeer de pairing op uw iPad en koppel hem aan de «STYLUSPEN 2».

PAIRING-FUNCTIES

Wanneer de pen via pairing aan het apparaat is gekoppeld, kunnen de volgende functies worden geactiveerd:
-Weergeven van het batterijniveau op het display (activeer de batterij-widget).
-Terugkeren naar het beginscherm door éénmaal te klikken op de bovenkant van de pen.
-Verhogen van het volume door tweemaal te klikken op de bovenkant van de pen.
-Foto's maken met drie klikken, als de camera is geactiveerd

OPLADUITJD EN STAND-BY-FUNCTIE

Gebruik de meegeleverde USB-C kabel om de pen op te laden. De pen is in 30 minuten opgeladen en kan gedurende 10 opeenvolgende uren worden gebruikt.

Als de pen 5 minuten niet wordt gebruikt, schakelt hij zichzelf automatisch uit.

De pen is uitgerust met een indicatielampje voor het batterijniveau:
- Als het batterijniveau tussen 70% - 100% light, wordt het indicatorlampje groen
- Als het batterijniveau tussen 70% - 20% light, wordt het indicatorlampje blauw
- Als het batterijniveau minder dan 20% bedraagt, wordt het indicatorlampje rood

Als de pen wordt opgeladen, zal het indicatielampje knipperen:
- Als het batterijniveau 100% bedraagt, is het lampje groen en stopt het met knipperen
- Als het batterijniveau tussen 70% - 100% light, wordt het knipperende indicatorlampje groen
- Als het batterijniveau tussen 20% - 70% light, wordt het knipperende indicatorlampje blauw
- Als het batterijniveau minder dan 20% bedraagt, wordt het knipperende indicatorlampje rood

De magnetische bevestiging zorgt niet voor oplading van de pen, maar dient enkel als houder.

DE PENPUNT VERVANGEN

Verwang een beschadigde penpunt als volgt: schroef de punt los door hem naar links te draaien en schroef vervolgens de nieuwe punt vast door hem naar rechts te draaien.

De pen is compatibel met de originele Apple® Pencil penpunten.

PT - KÄYTTÖOPAS

OMINAISUUDET
- Pituus: 165 mm
- Läpimitta: 9 mm
- Paino: 12,5 g
- Akun kapasiteetti: 130 mAh
- USB-C-portti
- Latausaika: 30 min
- Akun autonomia: jopa 10 tuntia yhtäjaksoisessa käytössä
- Toimintataajuus: 2402-2480MHz
- Maks. RF-lähtöteho: 0,65 dBm

LAITTAMINEN PÄÄLLE JA POIS PÄÄLTÄ

Laita kynä päälle koskettamalla kynän yläosaa noin 2 sekunnin ajan, merkkivalo osoittaa, että kynä on päällä. Laita kynä pois päältä koskettamalla kynän yläosaa noin 2 sekunnin ajan. Kun kynä on sammunut, merkkivalo ei pala. Kynä tunnistaa iPadin ja yhdistyy automaattisesti laitteeseen. Laitteiden ei tarvitsemaa muodostaa kahden laitteen välillä sen käyttöä varten. Laitepari voidaan muodostaa vastaavien toimenkiinnisuuksien käyttämiseksi.

LAITEPARIN MUODOSTUS OMAN LAITTEEN KANSSA
- Laita kynä päälle
- Ota laitepari käyttöön muodostamalle omalla iPadilla ja yhdistä se laitteeseen «STYLUSPEN 2».

PARIN MUODOSTAMAN TOIMINNOT

Kun kynä on yhdistetty laitteeseen laitepari käytössä muodostuksen kanssa, seuraavat toiminnot voidaan aktivoida:
- Akkutason näyttäminen näytöllä (akun widgetti)
- Aloitusvuokittelun palaaminen yhdellä napsautuksella kynän yläosassa
- Multitasking-toiminnon aktivointi kahdella napsautuksella kynän yläosassa
- Valokuvien ottaminen kolmella napsautuksella, jos kamera on aktivoitu

LATAUSAIKA JA STANDBY-TOIMINTO

Kynän lataamiseksi, käytä pakkauksessa olevaa USB-C-johtoa. Kynä latautuu 30 minuutissa, latauksen autonomia on jopa 10 tuntia yhtäjaksoisessa käytössä.

Jos kynää ei käytetä 5 minuuttia, se sammuu automaattisesti.

Kynässä on merkkivalo, joka osoittaa akutasosa:
- Jos akun varaustaso on 70-100%, merkkivalo palaa vihreänä
- Jos akun varaustaso on 70-20 %, merkkivalo palaa sinisenä
- Jos akun varaustaso on alle 20 %, vilkkuva merkkivalo palaa punaisena

Kun kynää ladataan, punainen merkkivalo vilkkuu:
- Jos akun varaustaso on 100 %, vilkkuva merkkivalo palaa vihreänä ja lakkaa vilkkumasta
- Jos akun varaustaso on 70-100 %, vilkkuva merkkivalo palaa vihreänä
- Jos akun varaustaso on 20-70 %, vilkkuva merkkivalo palaa sinisenä
- Jos akun varaustaso on alle 20 %, vilkkuva merkkivalo palaa punaisena

VÄRIEN VAIHTO

Kulunneen kärjen vaihtamiseksi sitä on kierrettävä vasemmalle ja uusi kärki ruuvattava paikoilleen kiertämällä sitä oikealle.

Kynä on yhteensopiva alkuperäisten Apple® Pencil-kärkien kanssa.

AR

- دليل التعليمات
- المواصفات
- الطول: 165 مللم
- القطر: 9 مللم
- الوزن: 12,5 غ
- سعة البطارية: 130 مللم
- منفذ USB-C
- مدة الشحن: 30 دقيقة
- مدة البطارية: حتى 10 ساعة متواصلة
- نطاق التشغيل: 2402-2480MHz
- الحد الأقصى لقدرة الخارجة من ترددات الراديو: 0,65 ديسيبل مللي

التشغيل والإطفاء

لتشغيل القلم لمس الجزء العلوي من القلم لمدة ثانيتين تقريبا، يومض المؤشر الضوئي أي أن القلم يعمل. وللإطفاء لمس الجزء العلوي من القلم لمدة ثانيتين تقريبا. إذا كان القلم مطفأ، يتوقف المؤشر الضوئي عن الوميض. يعرف القلم الجهاز iPad ويقترن به تلقائيا بالجهاز بالفعل، فلا داعي من الضروري بين الأقران بين الجهازين حتى يمكن استعمال القلم. يمكن عقد الإقتران لإستعمال الوظائف المرتبطة.

الإقتران مع جهازك
- قم بتشغيل القلم
- قم بتفعيل الإقتران في جهاز iPad الخاص بك، وإقرنه بجهاز «STYLUSPEN 2».

وظائف الإقتران

عندما يقترن القلم بالجهاز عن طريق الإقتران يمكن تنشيط الوظائف التالية:
- عرض مستوى الشحن البطارية على الشاشة (تنشيط ودجة البطارية)
- العودة إلى الشاشة الرئيسية بنقرة على الجزء العلوي من القلم
- تنشيط المهام المتعددة بنقرة مزدوجة على الجزء العلوي من القلم
- تصوير إلتقاط صورة إذا كانت الكاميرا نشطة

مدة الشحن وخاصية الإستعداد

من أجل شحن القلم يجب استعمال كابل USB-C الذي في الصندوق. القلم يشحن لـ 30 دقيقة، ويمكن منح شحن البطارية يعني 10 ساعات من الاستخدام المتواصل.

يطفئ القلم تلقائيا إن مكث من دون التصال لمدة 5 دقائق.

القلم مجهز بمؤشر ضوئي يعلم بمستوى شحن البطارية:
- إذا كان مستوى الشحن البطارية يتراوح بين 70% و 100%، فإن المؤشر الضوئي يصبح أخضر
- إذا كان مستوى الشحن البطارية يتراوح بين 70% و 20%، فإن المؤشر الضوئي يصبح أزرق
- إذا كان مستوى الشحن البطارية أقل من 20%، فإن المؤشر الضوئي يصبح أحمر

أثناء شحن القلم يصبح المؤشر الضوئي وامضا:
- إذا وصل مستوى الشحن البطارية إلى 100%، فإن المؤشر الضوئي يكون أخضر ويتوقف عن الوميض
- إذا كان مستوى الشحن البطارية يتراوح بين 70% و 100%، فإن المؤشر الضوئي الوامض يصبح أخضر
- إذا كان مستوى الشحن البطارية يتراوح بين 20% و 70%، فإن المؤشر الضوئي الوامض يصبح أزرق
- إذا كان مستوى الشحن البطارية أقل من 20%، فإن المؤشر الضوئي الوامض يصبح أحمر

الإتصال المغناطيسي لا يشحن القلم، وإنما يعمل بوصفه حامل فحسب.

استبدال الرأس

لاستبدال الرأس، يلزم فكه نحو اليسار، وربط الرأس الجديد بنفسه نحو اليمين.

القلم متوافق مع الرؤوس الأصلية لقلم آبل Apple®.

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY

Our products are covered by a statutory warranty against customary defects in accordance with applicable national consumer protection laws.

For more information, please contact your retailer.

www.cellularline.com/en/garanzia-legale

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE

I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela dei consumatori.

Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore.

www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL

Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección de los consumidores. Para más información, consulte la página:

www.cellularline.com/en/garanzia-legale

FR - VASL GARANTI HAKKINDA BİLGİLER

Ürünlerimiz, tüketicinin korunmasına ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.

Daha fazla bilgi için lütfen satıcınızla iletişime geçmeniz gerekmektedir.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE

Onze producten vallen onder de wettelijke garantie tegen gebruikelijke gebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legale

FI - LAKISÄÄTÖSEEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA

Tuotteillamme on lakisääteinen takuu kuiden vuhteh, sovelletuisten valtakunnallisten kuluttajansuojalakien mukaisesti.

Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legale

PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI USTAWOWEJ

Nasze produkty są objęte gwarancją ustawową na wady powstałe w momencie sprzedaży zgodnie z obowiązującymi krajowymi przepisami prawa konsumenckiego.

Więcej informacji można uzyskać u sprzedawcy.

www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

RU - ИНФОРМАЦИЯ О ЗАКОННОЙ ГАРАНТИИ

Наши изделия имеют законную гарантию на дефекты, соответствующие требованиям национальных законов о защите прав потребителей.

Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу.

www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

EN - Cellularline S.p.A declares that this wireless pen complies with Directive 2014/53/EU.

The complete text of the declaration of conformity is available at the following Internet address: https://www.cellularline.com/en/dichiarazione-conformita

Cellularline S.p.A also declares that this wireless pen complies with Directive 2011/65/EU updated by 2015/863/EU.

IT - Cellularline S.p.A dichiara che questa wireless pen è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet : https://www.cellularline.com/it-it/dichiarazione-conformita

Cellularline S.p.A dichiara altresì che questa wireless pen è conforme alla direttiva 2011/65/EU aggiornata dalla 2015/863/EU.

FR - Cellularline S.p.A. déclare que le stylo sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet : https://www.cellularline.com/it-it/dichiarazione-conformita. Cellularline S.p.A. déclare également que ce stylo sans fil est conforme à la directive 2011/65/EU mise à jour par la directive 2015/863/EU.

DE - Cellularline S.p.A. erklärt, dass dieser Wireless Pen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter folgender Internetseite verfügbar: https://www.cellularline.com/de-de/dichiarazione-conformita

Cellularline S.p.A erklärt weiterhin, dass dieser Wireless Pen der Richtlinie 2011/65/EU, aktualisiert durch die Richtlinie 2015/863/EU, entspricht.

ES - Cellularline S.p.A. declara que este lápiz inalámbrico cumple los requisitos de la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad se encuentra disponible en la siguiente página web: https://www.cellularline.com/it-it/dichiarazione-conformita Cellularline S.p.A declara asimismo que este lápiz inalámbrico cumple la Directiva 2011/65/UE, actualizada por la Directiva 2015/863/UE.

FR - Cellularline S.p.A. bu kablosuz kalemin 2014/53/AB direktifine uygun olduğunu beyan eder.

Uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki İnternet adresinden ulaşılabilir: https://www.cellularline.com/it-it/dichiarazione-conformita Cellularline S.p.A. ayrıca bu kablosuz kalemin 2015/863/AB ile güncellenen 2011/65/AB direktifine uygun olduğunu beyan eder.

NL - Cellularline S.p.A verklaart dat deze wireless pen voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende Internetadres: https://www.cellularline.com/it-it/dichiarazione-conformita Cellularline S.p.A verklaart eveneens dat deze wireless pen voldoet aan de Richtlijn 2011/65/EU, geüpdatet door de Richtlijn 2015/863/EU.

FI - Cellularline S.p.A. vakuuttaa että tämä wireless pen -kynä on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti löytyy osoitteesta: https://www.cellularline.com/it-it/dichiarazione-conformita Cellularline S.p.A. vakuuttaa myös, että tämä wireless pen -kynä vastaa direktiivi 2011/65/EU, joka on päivitetty direktiivillä 2015/863/EU.

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE

Dieses Gerät unterliegt der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU und 2013/56/EU. Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäßige Entsorgen Abfall vermieden werden können, müssen Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen unterstützt.

Für Informationen zur Abfallrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen die Gesetzliche Kontaktstellen, in dem Gebiet gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die gesetzlichen Kontaktstellen und Bedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite http://www.cellularline.com

Die folgenden Informationen sind nur für den deutschen Markt gültig

Das Symbol der Mülltonne auf Rädern bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern an einer gesonderten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie gg. weitere Rücknahmestellen für alle Wiederverwendbaren Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern oder Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamt-verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalendarjahr oder insgesamt 800 Tonnen Elektroaltgeräten anbieten und auf dem Markt bereit-stellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Dies müssen bei einem Kauf neuer Elektro- oder Elektronikgeräten an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Gerätart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu ungentgeltlich zurückzunehmen. Weitere Informationen zur Elektro- oder Elektronikgeräten auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer sind als 25 Zentimeter sind unentgeltlich zurückzugeben oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzu-nehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen der Vertreibers alle Lager- und Versandflächen.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung vor der Abgabe zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesen Akku oder Akkus sowie Altlampen

cellularline

STYLUS PEN 2

TOUCH

APPLE TIP COMPATIBLE INCLUDED

SV - BRUKSVISNING
GENSKAPAR
• Längd: 165 mm
• Diameter: 9 mm
• Vikt: 12,5g
• Batteriets kapacitet: 130 mAh
• USB-C port
• Batteriets livslängder: upp till 10 timmar i följd
• Driftsfrekvens: 2402-2480MHz
• Max. RF-utgångseffekt: 0,65 dBm
SÅ PÅ OCH STÄNGA AV
Så på pennan genom att trycka på pennans ovre del i cirka 2 sekunder. Indikatorlampan indikerar att pennan är påslagen. Stäng av pennan genom att röra pennans ovre del i cirka 2 sekunder. När pennan är avstängd lyser indikatorlampan i ungefär 3 sekunder. Om pennan är i gång och kopplas automatiskt till enheten. Du behöver inte para de två enheterna för att använda dem. Parkoppling kan gjras för att använda relaterade funktioner.
PARKOPPLING MED EN ENHET
- Slå på pennan.
- Aktivera parkopplingen på din iPad och förknippa den med enheten «STYLUS PEN 2».
PARKOPPLING
När pennan är förknippad med enheten genom parkopplingen kan man aktivera följande funktioner:
- Visa batterinivån på pekpennan (aktivera batteri-widgeten)
- Gå tillbaka till home-skärmen med två tryck på genna på pennans ovre del (Aktivera Multitasking och två tryck på pennans ovre del
- Ta kort med tre tryck, om kameran är aktiverad
LADDNINGSTID OCH STANDBY-FUNKTION
Använd den medföljande USB-C-kabeln för att ladda pennan. Pennan laddas på 30 minuter och kan användas i upp till 10 timmar i följd.
Om pennan inte används i 5 minuter slängs den av automatiskt. Pennan är utrustad med en indikatorlampa som anger batterinivån:
- Om batterinivån ligger mellan 70 % - 100 % blir indikatorlampan grön.
- Om batterinivån ligger mellan 70 % - 20 % blir indikatorlampan blå.
- Om batterinivån är mindre än 20 % blir indikatorlampan röd.
När pennan laddas blinkar indikatorlampan:
- Om batterinivån är 100 % är indikatorlampan grön och den slutar att blinka.
- Om batterinivån ligger mellan 70 % - 100 % blir den blinkande indikatorlampan grön.
- Om batterinivån ligger mellan 20 % - 70 % blir den blinkande indikatorlampan blå.
- Om batterinivån är mindre än 20 % blir den blinkande indikatorlampan röd.
UTBYTE AV SPETSEN
För att byta ut den skadade spetsen, skruva loss den åt vänster och skruva in den nya spetsen genom den åt höger.
Pennan är kompatibel med Apple® Pencil originalspetsar.

DA - BETJENINGSVEJLEDNING
GENSKABER
• Længde: 165 mm
• Diameter: 9 mm
• Vægt: 12,5 g
• Batterikapacitet: 130 mAh
• USB-C port
• Opladningstid: 30 min
• Batteriautonomi op til 10 timer i træk
• Driftsfrekvens: 2402-2480MHz
• Maks. RF udgangseffekt: 0,65 dBm
TÆND OG SLUKKE
For at tænde pennen skal du røre oven på pennen i ca. 2 sekund, Disden viser, at pennen er tændt. For at slukke pennen skal du røre oven på pennen i ca. 2 sekunder. Når pennen er slukket, lyser disden ikke. Pennen genkender iPad'en og forbinder automatisk med enheden, så det er ikke nødvendigt at pare de to enheder for at kunne bruge pennen. Parring kan udføres for at bruge de relaterede funktioner.
PARRING MED EN ENHED
- Tænd pennen
- Aktivér parring på din iPad, og par den med enheden «STYLUSPEN 2».
PARRINGSFUNKTIONER
Når pennen er tilsluttet enheden via parring, kan følgende funktioner aktiveres:
- Visning af batteriniveauet på pennen (aktiver batteri-widgetten)
- Vende tilbage til startskærmen ved et tryk oven på pennen.
- Aktivere multitasking med et dobbeltklik oven på pennen
- Tage billeder med to klik, hvis kameraet er aktiveret
OPLADNINGSTID OG STANDBY-FUNKTION
For at genoplade pennen skal du bruge USB-C-kablet, der følger med i pakken. Pennen oplades på 30 minutter og har en autonomi på op til 10 timers brug i træk.
Hvis pennen ikke bruges i 5 minutter, slukker den automatisk.
Pennen har et lys, der angiver batteriniveauet:
- Hvis batteriniveauet er mellem 70 % og 100 %, bliver disden grøn
- Hvis batteriniveauet er mellem 70 % og 20 %, bliver disden blå
- Hvis batteriniveauet er mindre end 20 %, bliver disden rød
Når pennen oplades, tændes en blinkende rød disden:
- Hvis batteriniveauet er 100 % bliver disden grøn og holder op med at blinke
- Hvis batteriniveauet er mellem 70 % og 100 %, blinker disden grønt
- Hvis batteriniveauet er mellem 20% og 70%, blinker disden blå
- Hvis batteriniveauet er mindre end 20 %, blinker disden rødt
- Magnetholderen oplader ikke pennen, men fungerer kun som en holder.
UDSKIFTNING AF SPIDSEN
For at udskifte den beskadigede spids skal du skrue den af mod venstre og skrue den nye spids på ved at dreje den mod højre.
Pennen er kompatibel med de originale spidser fra Apple® Pencil.

NO - INSTRUKSJONSBOK
TEKNISKE EGENSKAPER
• Lengde: 165 mm
• Diameter: 9 mm
• Vekt: 12,5 g
• Batterikapasitet: 130 mAh
• USB-C port
• Ladetid: 30 min
• Batteriet med fullladet batteri: 10 timer kontinuerlig bruk
• Driftsfrekvens: 2402-2480 MHz
• Maks. RF utgangseffekt: 0,65 dBm
SKRU PENNEN PÅ OG AV
For å skru pennen på, bør du berøre toppen av pennen i ca. 2 sekunder. Kontrollampen vil se pennen er på. Berør toppen av pennen i ca. 2 sekunder for å skru den av. Når pennen er skrudd av, lyser ikke kontrollampen. Pennen gjenkjenner iPad-en og parer seg automatisk med enheten. For å bruke pennen, er det ikke nødvendig å pare de to enhetene. Enheten kan pares slik at man kan bruke de tilhørende funksjonene.
PARE MED EGEN ENHET
- Skru på pennen
- Aktiver paringsfordrinsbelen på iPad-en din og koble den til enheten kalt «STYLUSPEN 2».
PARINGSFUNKSJONER
Når pennen er tilkoblet enheten via paringsfordrinsbelen, kan du aktivere følgende funksjoner:
- Visualisere batterinivået på skjermen (aktiver batteri-widgeten)
- Gå tilbake til Home-skjermen ved å trykke én gang på toppen av pennen
- Aktiver multitasking ved å dobbeltklikke på toppen av pennen
- Ta bilde med tre klikk, hvis fotokameraet er aktivert
LADETID OG STANDBY-FUNKSJON
For å lade pennen, bruker du USB-C-kabelen som følger med. Pennen lader seg opp i løpet av 30 minutter, og batteriet holder deretter til 10 timers kontinuerlig bruk.
Hvis pennen ikke brukes i løpet av 5 minutter, skrur den seg automatisk av.
Pennen har en kontrollampe som lyser og viser batteriets ladenivå:
- Når batterinivået er mellom 70 % og 100 %, lyser kontrollampen med grønt lys.
- Når batterinivået er mellom 70 % og 20 %, lyser kontrollampen med blått lys.
- Når batterinivået er under 20 %, lyser kontrollampen med rødt lys.
Mens pennen lader blinker kontrollampen:
- Når batterinivået har nådd 100 %, slutter kontrollampen å blinke og lyser med grønt lys.
- Når batterinivået er mellom 70 % og 100 %, blinker kontrollampen med grønt lys.
- Når batterinivået er under 20 %, blinker kontrollampen med rødt lys.
ZAMIENA VIHA
Da bote zamienić otłczeni vrh, odvrnite za ljulijevo i zavijte novi vrh okrećući za udesno.
Ovoja je kompatibilna s originalnim Apple® Pencil vrhovima.

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
ХАРАКТЕРИСТИКИ
• Дължина: 165 mm
• Диаметър: 9 mm
• Тегло: 12,5 g
• Капацитет на батерията: 130 mAh
• USB-C порт
• Времена на батерията: до 10 последователни часа
• Работна честота: 2402 – 2480 MHz
• Max. РЧ изходна мощност: 0,65 dBm
ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ
За да включите стилуса, натиснете горната му част за около 2 секунди, светлината показва, че стилусът е включен. За да изключите стилуса, натиснете горната му част за около 2 секунди. Когато стилусът е изключен, не свети. Стилусът разпознава iPad-ите автоматично и ги свързва с устройството, за да не е необходимо да сдвоявате двете устройства, за да можете да използвате свързаните функции.
СДВОЯВАНЕ С ВЪЗЛЕЗЕН УСТРОЙСТВО
- Включете стилуса
- Активирайте вградения за сдвояване на вашия iPad и го сдвоете с устройството «STYLUSPEN 2».
ФУНКЦИИ ЗА СДВОЯВАНЕ
Когато стилусът е сдвоен с устройството чрез вградения за сдвояване, могат да се използват следните функции:
- Вижте нивото на батерията на дисплея (активирайте приятурата за батерията)
- Върнете се към началния екран с щадяване при натиск върху горната част на стилуса
- Активирайте многозадачността като щадиете върху горната част на стилуса
- Правете снимки с три щадяване, като камерата е активирана
ВРЕМЕ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ И ФУНКЦИЯ „В РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ"
За да заредите стилуса, използвайте предоставения USB-C кабел, включен в опаковката. Стилусът се зарежда за 30 минути, със самостоятелно зареждане, което осигурява до 10 последователни часа употреба.
Ако стилусът не се използва в продължение на 5 минути, той се изключва автоматично.
Стилусът разполага с индикаторна светлина, която показва нивото на батерията:
- Ако нивото на батерията е между 70% – 100%, светлината свети в зелено
- Ако нивото на батерията е между 70% – 20%, светлината свети в синьо
- Ако нивото на батерията е под 20%, светлината свети в червено
Когато стилусът се зарежда, индикаторната светлина мига:
- Ако нивото на батерията е 100%, светлината свети зелено и спира да мига
- Ако нивото на батерията е между 70% – 100%, мигащата светлина става зелена
- Ако нивото на батерията е между 20% – 70%, мигащата светлина става синя
- Ако нивото на батерията е под 20%, мигащата светлина става червена
Магнитният държач не зарежда стилуса, а действа само като опора.
СМЯНА НА НАКРАЙНИКА
За да смените повредения накрайник, развийте го наляво и завийте новия накрайник, като го завъртите надясно.
Стилусът е съвместим с оригиналните накрайници за Apple® Pencil.

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
• Μήκος: 165 mm
• Διάμετρος: 9 mm
• Βάρος: 12,5g
• Χωρητικότητα μπαταρίας: 130 mAh
• Χρόνος φόρτισης: 30 min
• Αυτονομία μπαταρίας: έως 10 συνεχόμενες ώρες
• Συχνότητα λειτουργίας: 2402-2480MHz
• Max. RF ισχύς εξόδου: 0,65 dBm
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
Για να ανάψετε τη γραφίδα, αγγίξτε το επάνω μέρος της γραφίδας για περίπου 2 δευτερόλεπτα και θα ανάψει. Βεβαιωθείτε ότι η γραφίδα είναι αναμμένη. Για να απενεργοποιήσετε τη γραφίδα, αγγίξτε το επάνω μέρος της γραφίδας για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Όταν η γραφίδα είναι απενεργοποιημένη, δεν θα ανάβει. Η γραφίδα αναγνωρίζει τα iPad και συνδέεται αυτόματα με τη συσκευή, για να χρησιμοποιηθεί δεν είναι απαραίτητο να κάνετε το pairing μεταξύ των δύο συσκευών. Το pairing μπορεί να γίνει για να χρησιμοποιούν τις σχετικές λειτουργικότητες.
PAIRING ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ
Τα παρόντα μαύρα καλώδιο από νάιλον τυγγίνη για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ο.ε. 2011/65/ΕΕ εγκαταστάθηκαν στο τμήμα εξωτερικού εξοπλισμού.
Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/en/garanzia-legale

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Τα παρόντα μαύρα καλώδιο από νάιλον τυγγίνη για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ο.ε. 2011/65/ΕΕ εγκαταστάθηκαν στο τμήμα εξωτερικού εξοπλισμού.
Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/en/garanzia-legale

HR - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Ο Δήλωση συμμόρφωσης μπορείτε να βρείτε στο ακόλουθο ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: https://www.cellularline.com/it-it/dichiarazione-conformita Cellularline S.p.A δηλώνει ότι η ραδιοφωνική συσκευή Apple Pencil 2 μπορεί να λειτουργεί σύμφωνα με τη Οδηγία 2011/65/ΕΕ.
Ο πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση Internet: https://www.cellularline.com/it-it/dichiarazione-conformita
Η Cellularline S.p.A δηλώνει ότι η ραδιόφωνη συσκευή Apple Pencil 2 μπορεί να λειτουργεί σύμφωνα με τον κανονισμό 2011/65/ΕΕ
Ο πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση Internet: https://www.cellularline.com/it-it/dichiarazione-conformita
Cellularline S.p.A. δηλώνει ότι η ραδιόφωνη συσκευή Apple Pencil 2 μπορεί σύμφωνα με τον κανονισμό 2011/65/ΕΕ εγκαταστάθηκαν στο τμήμα εξωτερικού εξοπλισμού.
Η πλήρης δήλωση μπορείτε στο ακόλουθο ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: https://www.cellularline.com/it-it/dichiarazione-conformita

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
CARACTERISTICI
• Lungime: 165mm
• Diametru: 9mm
• Greutate: 12,5g
• Capacitatea bateriei: 130 mAh
• Port USB-C
• Timp de încărcare: 30 min
• Autonomia bateriei: până la 10 ore consecutive
• Frecvență de funcționare: 2402-2480MHz
• Max. Putere de ieșire RF: 0,65 dBm
PORNIREA ȘI OPRIREA
Pentru a porni pe pe pe